

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с:

- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 38.03.01 Экономика, утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации № 954 от 12.08.2020 года, зарегистрированный в Минюсте 25 августа 2020 г.. Регистрационный N 59425;

- учебным планом (очной, очно-заочной форм обучения) по направлению подготовки 38.03.01 Экономика.

Рабочая программ дисциплины включает в себя оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (п.8 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины)

Автор Антонова Людмила Виталиевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры Социально-гуманитарные дисциплины

(указать ФИО, ученую степень, ученое звание или должность)

Программа одобрена на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин (протокол № 7 от 16.03.2024).

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы (Цели освоения дисциплины)

1.1. Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

– повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

совершенствование и дальнейшее развитие полученных в средней школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации; формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции как основы профессиональной деятельности на иностранном языке.

1.2. Области профессиональной деятельности и(или) сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу, могут осуществлять профессиональную деятельность:

- 08 Финансы и экономика (в сферах: исследований, анализа и прогнозирования социально-экономических процессов и явлений на микроуровне и макро-уровне в экспертно-аналитических службах (центрах экономического анализа, правительственном секторе, общественных организациях); производства продукции и услуг, включая анализ спроса на продукцию и услуги, и оценку их текущего и перспективного предложения, продвижение продукции и услуг на рынок, планирование и обслуживание финансовых потоков, связанных с производственной деятельностью; операций на финансовых рынках, включая управление финансовыми рисками; внутреннего и внешнего финансового контроля и аудита, финансового консультирования).

1.3. К основным задачам изучения дисциплины относится подготовка обучающихся к выполнению трудовых функций в соответствии с профессиональными стандартами:

Наименование профессиональных стандартов (ПС)	Код, наименование и уровень квалификации ОТФ, на которые ориентирована дисциплина	Код и наименование трудовых функций, на которые ориентирована дисциплина
08.002 Профессиональный стандарт «Бухгалтер», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 21 февраля 2019 г.	В Составление и представление бухгалтерской (финансовой) отчетности экономического субъекта	В/04.6 Проведение финансового анализа, бюджетирование и управление денежными потоками

Наименование профессиональных стандартов (ПС)	Код, наименование и уровень квалификации ОТФ, на которые ориентирована дисциплина	Код и наименование трудовых функций, на которые ориентирована дисциплина
№ 103н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 25 марта 2019 г., регистрационный № 54154)		
08.006 Профессиональный стандарт "Специалист по внутреннему контролю (внутренний контролер)", утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22 ноября 2022 г. N 731н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 22 декабря 2022 г., регистрационный N 71783)	С Руководство структурным подразделением внутреннего контроля	С/03.6 Планирование работы структурного подразделения
08.043 Профессиональный стандарт «Экономист предприятия», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 30 марта 2021 г. № 161н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 29 апреля 2021 г., регистрационный № 63289)	А Экономический анализ деятельности организации	А/01.6 Сбор, мониторинг и обработка данных для проведения расчетов экономических показателей организации А/02.6 Расчет и анализ экономических показателей результатов деятельности организации

1.4. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Наименование категории (группы) компетенций	Код и наименование компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения	<i>на уровне знаний:</i> основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на

	Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)		<p>иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; <i>на уровне умений:</i> использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов; <i>на уровне навыков:</i></p> <p>базовыми навыками создания и обработки устных и письменных текстов в профессиональной сфере и для межличностного общения</p>
		<p>УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции</p>	<p><i>на уровне знаний:</i> особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках <i>на уровне умений:</i> пользоваться разными стилями речи для написания официальных и неофициальных писем <i>на уровне навыков:</i></p> <p>навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках</p>
		УК-4.3.Выполняет	<i>на уровне знаний:</i>

		перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	<p>основную терминологию в своей широкой специальности <i>на уровне умений:</i> читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план <i>на уровне навыков:</i></p> <p>наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями</p>
--	--	---	---

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.Д(М).Б.3 «Иностранный язык» реализуется в рамках обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модуля)» программы бакалавриата.

Дисциплина преподается обучающимся по очной, очно-заочной форме обучения – во 2-м семестре.

Дисциплина «Иностранный язык» является завершающим этапом формирования компетенции УК-4 в процессе освоения ОПОП.

Дисциплина «Иностранный язык» основывается на знаниях, умениях и навыках, приобретенных при изучении дисциплин: история России, русский язык и основы деловой коммуникации, правовые основы профессиональной деятельности, информатика, финансовая грамотность, введение в экономику, основы проектной деятельности, социология и педагогика, и является предшествующей государственной итоговой аттестации.

Формой промежуточной аттестации знаний обучаемых по очной, очно-заочной формам обучения является зачет во 2-м семестре.

3. Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 академических часа), в том числе очная форма обучения:

Семестр	2
лекции	-
лабораторные занятия	-
семинары и практические занятия	36
контроль: контактная работа	-
контроль: самостоятельная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): контактная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): самостоятельная работа	-

консультации	-
<i>Контактная работа</i>	36
<i>Самостоятельная работа</i>	36

Вид промежуточной аттестации (форма контроля): зачет

очно-заочная форма обучения:

Семестр	2
лекции	-
лабораторные занятия	-
семинары и практические занятия	18
контроль: контактная работа	-
контроль: самостоятельная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): контактная работа	-
расчетно-графические работы, курсовые работы (проекты): самостоятельная работа	-
консультации	-
<i>Контактная работа</i>	18
<i>Самостоятельная работа</i>	54

Вид промежуточной аттестации (форма контроля): зачет

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Очная форма обучения

Тема (раздел)	Количество часов				Код индикатора достижений компетенции
	контактная работа			самостоятельная работа	
	лекции	лабораторные занятия	семинары и практические занятия		
Тема 1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни. Семейные обязанности. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.	-	-	4	5	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 2. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.	-	-	4	5	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 3. Еда. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупки.	-	-	4	5	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 4. Активный и пассивный отдых. Планирование досуга. Здоровье, здоровый образ жизни. Здоровое питание. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд.	-	-	4	5	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 5. Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческая жизнь в России и за рубежом.	-	-	5	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.

Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.					
Тема 6. Язык как средство межкультурного общения Национальные традиции и обычаи России/ стран. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.	-	-	5	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 7. Общее и различное в странах и национальных культурах. Глобальные проблемы человечества и пути их решения Мир природы. Охрана окружающей среды.	-	-	5	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 8. Я и моя будущая профессия. Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.	-	-	5	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Консультации		-		-	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Контроль (зачет, экзамен)		-		-	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
ИТОГО			36	36	

Очно-заочная форма обучения

Тема (раздел)	Количество часов				Код индикатора достижений компетенции
	контактная работа			самостоятельная работа	
	лекции	лабораторные занятия	семинары и практические занятия		
Тема 1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни. Семейные обязанности. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.	-	-	2	6	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 2. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.	-	-	2	6	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 3. Еда. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупки.	-	-	2	6	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 4. Активный и пассивный отдых. Планирование досуга.	-	-	2	8	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.

Здоровье, здоровый образ жизни. Здоровое питание. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд.					
Тема 5. Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	-	-	2	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 6. Язык как средство межкультурного общения Национальные традиции и обычаи России/ стран. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.	-	-	2	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 7. Общее и различное в странах и национальных культурах. Глобальные проблемы человечества и пути их решения Мир природы. Охрана окружающей среды.	-	-	2	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Тема 8. Я и моя будущая профессия. Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.	-	-	4	4	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Консультации		-		-	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
Контроль (зачет, экзамен)		-		-	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
ИТОГО			18	54	

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

Методика преподавания дисциплины и реализация компетентностного подхода в изложении и восприятии материала предусматривает использование

следующих форм проведения групповых, индивидуальных, аудиторных занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся:

- Разноуровневые задачи и задания (РЗЗ) и др.

Разноуровневые задачи и задания различают:

а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно - следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

6. Практическая подготовка

Практическая подготовка реализуется путем проведения практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью. Объем занятий в форме практической подготовки составляет 2 часа (по очной форме обучения), 4 часа (по очно-заочной форме обучения).

Очная форма обучения

Вид занятия	Тема занятия	Количество часов	Форма проведения	Код индикатора достижений компетенции
Практическое задание ¹	Я и моя будущая профессия. Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом	2	Письменное резюме для приема на работу	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.

Очно-заочная форма обучения

Вид занятия	Тема занятия	Количество часов	Форма проведения	Код индикатора достижений компетенции
Практическое задание ¹	Я и моя будущая профессия. Квалификационные требования к	2	Письменное резюме для приема на работу	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.

	специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом			
Практическое задание 2	Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	2	Реферат «Международные контакты: научные, профессиональные»	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом по дисциплине в объеме 36 часов по очной форме обучения, 54 часа по очно-заочной форме обучения. Самостоятельная работа реализуется в рамках программы освоения дисциплины в следующих формах:

- работа с конспектом занятия (обработка текста);
- работа над учебным материалом учебника;
- проработка тематики самостоятельной работы;
- написание реферата;
- выполнение индивидуальных заданий;
- подготовка к сдаче зачета, к сдаче экзамена.

В рамках учебного курса предусматриваются встречи с представителями других культур.

Самостоятельная работа проводится с целью: систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся; углубления и расширения теоретических знаний студентов; формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию, учебную и специальную литературу; развития познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности; формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, совершенствованию и самоорганизации; формирования профессиональных компетенций; развитию исследовательских умений студентов.

Формы и виды самостоятельной работы студентов: чтение основной и дополнительной литературы – самостоятельное изучение материала по рекомендуемым литературным источникам; работа с библиотечным каталогом, самостоятельный подбор необходимой литературы; работа со словарем, справочником; поиск необходимой информации в сети Интернет;

конспектирование источников; реферирование источников; составление аннотаций к прочитанным литературным источникам; составление рецензий и отзывов на прочитанный материал; составление обзора публикаций по теме; составление и разработка терминологического словаря; составление хронологической таблицы; составление библиографии (библиографической картотеки); подготовка к различным формам текущей и промежуточной аттестации (к тестированию, контрольной работе, зачету); выполнение домашних контрольных работ; самостоятельное выполнение практических заданий репродуктивного типа (ответы на вопросы, задачи, тесты; выполнение творческих заданий).

Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов образовательного учреждения: библиотеку с читальным залом, компьютерные классы с возможностью работы в Интернет; аудитории (классы) для консультационной деятельности.

Перед выполнением обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы преподаватель проводит консультирование по выполнению задания, который включает цель задания, его содержания, сроки выполнения, ориентировочный объем работы, основные требования к результатам работы, критерии оценки. Во время выполнения обучающимися внеаудиторной самостоятельной работы и при необходимости преподаватель может проводить индивидуальные и групповые консультации.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами обучающихся в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся.

Контроль самостоятельной работы студентов предусматривает: соотнесение содержания контроля с целями обучения; объективность контроля; валидность контроля (соответствие предъявляемых заданий тому, что предполагается проверить); дифференциацию контрольно-измерительных материалов.

Формы контроля самостоятельной работы: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем; организация самопроверки, взаимопроверки выполненного задания в группе; обсуждение результатов выполненной работы на занятии; проведение письменного опроса; проведение устного опроса; организация и проведение индивидуального собеседования; организация и проведение собеседования с группой.

№ п/п	Вид учебно-методического обеспечения
1.	Контрольные задания в форме текстов на иностранном языке (варианты).
2.	Типовые задания для проведения текущего контроля успеваемости обучающихся (Тестовые задания, тематика докладов и рефератов)
3.	Задания для подготовки к промежуточной аттестации по дисциплине (Вопросы к зачету)

8. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

8.1. Паспорт фонда оценочных средств

№	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код и наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Тема 1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни. Семейные обязанности. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Ознакомительное чтение текста, перевод текста, выполнение заданий по тексту монологическое сообщение с опорой на текст
2.	Тема 2. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей	Ознакомительное чтение текста, перевод текста, выполнение заданий по тексту монологическое

		государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	<p>вербальных и невербальных средств общения</p> <p>УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции</p> <p>УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	сообщение с опорой на текст
3.	Тема 3. Еда. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупки.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	<p>УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения</p> <p>УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате</p>	Изучающее чтение, детальное понимание прочитанного текста, монологическое сообщение без опоры, диалогическое сообщение, реферирование текста

			<p>корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	
4.	<p>Тема 4. Активный и пассивный отдых. Планирование досуга. Здоровье, здоровый образ жизни. Здоровое питание. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд.</p>	<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.</p>	<p>Изучающее чтение, детальное понимание прочитанного текста, монологическое сообщение без опоры, диалогическое сообщение, реферирование текста</p>
5.	<p>Тема 5. Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческая жизнь в</p>	<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и</p>	<p>УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от</p>	<p>Ознакомительное чтение текста, перевод текста, выполнение заданий по тексту</p>

	<p>России и за рубежом. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.</p>	<p>письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)</p>	<p>особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	<p>монологическое сообщение с опорой на текст</p>
6.	<p>Тема 6. Язык как средство межкультурного общения Национальные традиции и обычаи России/ стран. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.</p>	<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных</p>	<p>Ознакомительное чтение текста, перевод текста, выполнение заданий по тексту монологическое сообщение с опорой на текст</p>

			различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	
7.	Тема 7. Общее и различное в странах и национальных культурах. Глобальные проблемы человечества и пути их решения Мир природы. Охрана окружающей среды.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	Просмотровое чтение текста, перевод текста, монологическое сообщение без опоры на текст, диалогическое сообщение с опорой
8.	Тема 8. Я и моя будущая профессия. Квалификационные требования к специалистам данной	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию	УК-4.1. Учитывает особенности деловой коммуникации на государственном и иностранном языках	Просмотровое чтение текста, перевод текста, монологическое сообщение без

	профессиональной области в России и за рубежом.	ю в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	в зависимости от особенностей вербальных и невербальных средств общения УК-4.2. Умеет вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учетом своеобразия стилистики официальных и неофициальных писем, а также социокультурных различий в формате корреспонденции УК-4.3. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	опоры на текст, диалогическое сообщение с опорой
--	---	--	--	--

Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП прямо связаны с местом дисциплин в образовательной программе. Каждый этап формирования компетенции, характеризуется определенными знаниями, умениями и навыками и (или) опытом профессиональной деятельности, которые оцениваются в процессе текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по дисциплине (практике) и в процессе итоговой аттестации.

Дисциплина «Иностранный язык» является начальным этапом комплекса дисциплин, в ходе изучения которых у студентов формируется компетенция УК-4.

Формирование компетенции УК-4 начинается с изучения дисциплин «Философия», «История России».

Завершается работа по формированию у студентов указанной компетенции в ходе изучения дисциплин «Практика общения на иностранном языке в профессиональной сфере», «Риторика».

Итоговая оценка сформированности компетенции УК-4 определяется в период подготовки и сдачи зачета.

В процессе изучения дисциплины, компетенции также формируются поэтапно.

Основными этапами формирования УК-4 при изучении дисциплины «Иностранный язык» является последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение студентами необходимыми дескрипторами (составляющими) компетенций. Для оценки уровня сформированности компетенций в процессе изучения дисциплины предусмотрено проведение текущего контроля успеваемости по темам (разделам) дисциплины и промежуточной аттестации по дисциплине – зачет.

8.2. Контрольные задания и материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

8.2.1. Контрольные вопросы по темам (разделам) для опроса на занятиях

Тема (раздел)	Вопросы
Тема 1. Я и моя семья. Семейные традиции, уклад жизни. Семейные обязанности. Досуг и развлечения в семье. Семейные путешествия.	Просмотровое чтение текста по заданной теме. Монологическое сообщение с опорой на текст.
Тема 2. Дом, жилищные условия. Устройство городской квартиры/загородного дома.	Ознакомительное чтение текста, перевод текста по заданной теме, выполнение заданий по тексту, монологическое сообщение по теме.
Тема 3. Еда. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупки.	Изучающее чтение, детальное понимание прочитанного текста, монологическое сообщение без опоры, диалогическое сообщение, реферирование текста по заданной теме.
Тема 4. Активный и пассивный отдых. Планирование досуга. Здоровье, здоровый образ жизни. Здоровое питание. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд.	Изучающее чтение, детальное понимание прочитанного текста, монологическое сообщение без опоры, диалогическое сообщение, реферирование текста по заданной теме.
Тема 5. Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Студенческие	Ознакомительное чтение текста, перевод текста, выполнение заданий по тексту монологическое сообщение с опорой на текст

международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	
Тема 6. Язык как средство межкультурного общения. Национальные традиции и обычаи России/ стран. Образ жизни современного человека в России и за рубежом.	Ознакомительное чтение текста, перевод текста, выполнение заданий по тексту монологическое сообщение с опорой на текст
Тема 7. Общее и различное в странах и национальных культурах. Глобальные проблемы человечества и пути их решения. Мир природы. Охрана окружающей среды.	Просмотровое чтение текста, перевод текста, монологическое сообщение без опоры на текст, диалогическое сообщение с опорой
Тема 8. Я и моя будущая профессия. Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.	Просмотровое чтение текста, перевод текста, монологическое сообщение без опоры на текст, диалогическое сообщение с опорой

Шкала оценивания ответов на вопросы

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает ответ на каждый теоретический вопрос, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает теоретические вопросы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает теоретические вопросы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не знает ответов на поставленные теоретические вопросы.

8.2.2. Темы для докладов

1. Америка, Великобритания, Россия – телекоммуникационный проект.
2. Английские реалии в народных пословицах.
3. Роль иностранного языка.
4. Американский характер. Особенности общения.
5. Ирония и сарказм в английском юморе.
6. Сравнительный анализ приветствий в русском и английском языках.
7. Англоязычные заимствования в современном русском языке.
8. Влияние британской культуры на российское общество.
9. Выдающиеся деятели Великобритании (Америки).

10. Глобализация и национальные традиции.
11. Глобальные компании.
12. Заимствование слов в английском языке как способ пополнения словаря.
13. История развития числительных в английском языке.
14. Декларация независимости США.
15. Конституция США.
16. Парламент Великобритании.
17. Система американского правительства.
18. Судебная система США.
19. Судебная система Англии и Уэльса.
20. Юридические профессии в Великобритании.

Шкала оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему доклада, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему доклада, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему доклада и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой

8.2.3. Оценочные средства остаточных знаний (тест)

Тест

1. Harry usually ... home at 8 o'clock.
 - a. leave
 - b. Leaves
 - c. is leaving
 - d. does leave
2. Look. There ... a pen and some books on my table.
 - a. is
 - b. are
 - c. be
 - d. was
3. Bill ... from the University next year.
 - a. shall graduate
 - b. will graduate
 - c. has graduated
 - d. graduate
4. Soon they ... close friends.
 - a. has become
 - b. had become
 - c. become
 - d. became
5. « Is mother in the kitchen? » « Yes, she is. She ... something. »
 - a. is cooking
 - b. cooks
 - c. am cooking
 - d. was cooking
6. When I entered the study, Father ... a newspaper.

- a. reads b. will read
c. has read d. was reading
7. Moscow is one of ... cities in the world.
a. largest b. most largest
c. the largest d. the most large
8. « What's the time, Pete? » « Sorry, I ... watch at home. »
a. leaves b. have left
c. has left d. left
9. Ann ... her lessons by the time you called her up.
a. had done b. did
c. was doing d. has done
10. I did not know how my bag
a. disappears b. had disappeared
c. will disappear d. has disappeared
11. He promised that he ... a lecture in near future.
a. gave b. had given
c. will give d. would give
12. Little Kitty likes ... cheese and milk.
... b. a c. The
13. We went to the cinema yesterday. ... film was very interesting.
a. the b. ... c. A
14. There is ... cup on the table.
a. ... b. a c. The
15. Do you know if Mr. Brown ... to his office already?
a. has come b. have come
c. had come d. comes
16. Will ... swimming every day, he has no time.
a. don't go b. doesn't go
c. didn't go d. hasn't gone
17. I have been shopping since morning but I haven't bought ...
a. any b. something
c. nothing d. anything
18. Did ... ring me up?
a. somebody b. anybody
c. any d. anything
19. Do you speak ... foreign language?
a. any b. some
c. something d. anything
20. I don't know about it. Ask ... else.
a. nobody b. any
c. somebody d. some
21. She wrote them a letter after she ... from a business trip.
a. returned b. has returned
c. had returned d. returns
22. He ... for a job since December.

- a. was looking b. is looking
c. had looked d. has been looking
23. Don't go in there now, a new programme ...
a. is recorded b. records
c. is being recorded d. is recording
24. There was no bus, so we ... to walk home.
a. have b. had
c. must d. should
25. I am afraid, he ... to come tomorrow.
a. won't be able b. couldn't come
c. can't d. mustn't
26. Nobody answers the phone. They ... be out.
a. should b. would
c. can d. must
27. I ... to get up on Mondays.
a. could b. have
c. may d. Need
28. Как ВЫ обратитесь к директору фирмы:
a) Mr. Brown
b) Comrade Brown
c) MyBrown
29. Как ВЫ обратитесь к замужней женщине:
a) Mrs Smith
b) Miss Smith
c) LadySmith
30. Обращаясь к публике при выступлении, принято говорить
a) Men and women
b) Ladies and gentlemen
c) MistersandMisses
31. К своему коллеге по работе ВЫ обратитесь
a) Mr. White
b) Mr. John
c) John
32. Как ВЫ обратитесь к секретарю (замужней женщине), которую зовут Кейт:
a) Mrs. Kate b) Mrs. Wane
c) MissWane
33. Как ВЫ обратитесь к женщине, которую зовут Джейн Смит, чей семейный статус Вам неизвестен? Ей 25 лет.
a) Ms Smith
b) Miss Smith
c) Mrs Smith
34. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения
1) Little boy: "Hello!"
Adult: "-----"
- a) Would you mind my speaking to your mother?

- b) May I say what a pleasure it is to meet you?
- c) Hello, is your mother at home?
- d) Good afternoon, I wonder if I might have a word with your mother.

35. Receptionist: “-----”.

Guest: I'd like to reserve a room. .

- a) Do you want something?
- b) What do you want, please?
- c) Is there anything I can do for you?
- d) Who are you?

36. Student: “-----”.

Teacher: “Yes, certainly. So”.

- a) Could you repeat that, please?
- b) Say it again.
- c) Slow down!
- d) What?

37. Clerk: “Good morning.”

Customer: “-----”.

- a) Change this money into dollars.
- b) Good morining. Can I change some some Swiss francs into US dollars, please?
- c) You should change some Swiss francs into dollars.
- d) I want to cahange this money into dollars, will you?

38. Hostess:” Thank you for coming.”

Guest:-----

- a) Not at all. You are welcome.
- b) Good bye! See you later.
- c) Many happy returns!
- d) Thank you inviting us, it was alkoveley evening.

39. Secretary: “How was a trip?”

Employee” “-----”.

- a) I'm thinking of going on a business trip.
- b) I'm just back from my trip.
- c) I was late as usual.
- d) Everything was fine but a bit tiring.

40. Hotel receptionist: “How can I help you?”

- a) I have a reservation.
- b) Hello, I have a reservation in my company's name.
- c) Hello. Do you have any vacancies?
- d) Hello, do you reserve my company?

41. John: “I have been waiting for you for two hours!”

Ann: “-----”.

- a) Sorry. It was wtong of me.
- b) That's all right.
- c) I don't think so.
- d) Never mind.

42. Employee: "Are there any vacancies in our department?"
 Manager: "_____".
- a) There was a vacancy, so he applied for this position.
 - b) This seat is vacant, you can take it.
 - c) What do you want?
 - d) I'm afraid, I don't know. Please, ask somebody from the Personnel.
43. Dear Mr Smith, We are sorry to _____ that...
- a) say you
 - b) let you know
 - c) inform you
 - d) explain you
44. Thank you for bringing this _____ to my attention.
- a) item
 - b) thing
 - c) matter
 - d) stuff
45. I am extremely _____ the service I received...
- a) dissatisfied with
 - b) dissatisfied from
 - c) cross about
 - d) cross for
46. Hi John, how's it going? _____ my holiday in Spain.
- a) I am writing to give you some details regarding...
 - b) I intend to describe...
 - c) I want to tell you about...
 - d) I'd like to say you...
47. As you will see from my CV, I have _____ experience in this area.
- a) masses of
 - b) a considerable amount of
 - c) loads of
 - d) great
48. That's all for now. See you tonight! _____, Mary xxxx
- a) Yours faithfully
 - b) Yours sincerely
 - c) Best wishes
 - d) Love

Ответы

1. b; 2. a; 3. b; 4. a; 5. a; 6. d; 7. c; 8. b; 9. a; 10. b; 11. d; 12. a; 13. a; 14. b; 15. a; 16. b; 17. d; 18. b; 19. a; 20. c; 21. c; 22. d; 23. c; 24. b; 25. a; 26. d; 27. b; 28. a; 29. a; 30. b; 31. a; 32. c; 33. b; 34. c; 35. c; 36. a; 37. d; 38. d; 39. d; 40. b; 41. d; 42. b; 43. c; 44. c; 45. a; 46. c; 47. d; 48. d

Шкала оценивания результатов тестирования

% верных решений (ответов)	Шкала оценивания
----------------------------	------------------

85 - 100	отлично
70 - 84	хорошо
50- 69	удовлетворительно
0 - 49	неудовлетворительно

8.2.4. Темы для самостоятельной работы студентов

Темы для самостоятельной работы:

1. Семейные традиции. Уклад жизни.
2. Образование в России.
3. Мой любимый вид спорта.
4. Столица России. Достопримечательности.
5. Праздники в России.
6. Известный русский (иностраный) ученый.
7. История страны изучаемого языка.
8. Культура страны изучаемого языка.
9. Традиции страны изучаемого языка.
10. Кухня страны изучаемого языка.

Шкала оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему самостоятельной работы, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой самостоятельной работы

Типовые темы рефератов

1. Образование страны изучаемого языка.
2. Этнокультурные различия страны изучаемого языка и России.
3. Международные организации.
4. Пословицы и поговорки страны изучаемого языка.
5. Составление резюме.
6. Экологические проблемы.
7. Столица страны изучаемого языка.
8. Традиции и обычаи страны изучаемого языка.
9. Достопримечательности страны изучаемого языка.

Шкала оценивания

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«Отлично»	Обучающийся глубоко и содержательно раскрывает тему самостоятельной работы, не допустив ошибок. Ответ носит развернутый и исчерпывающий характер.
«Хорошо»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы, однако ответ хотя бы на один из них не носит развернутого и исчерпывающего характера.
«Удовлетворительно»	Обучающийся в целом раскрывает тему самостоятельной работы и допускает ряд неточностей, фрагментарно раскрывает содержание теоретических вопросов или их раскрывает содержательно, но допуская значительные неточности.
«Неудовлетворительно»	Обучающийся не владеет выбранной темой самостоятельной работы

8.2.5. Индивидуальные задания для выполнения расчетно-графической работы, курсовой работы (проекта)

РГР, КР и КП по дисциплине «Иностранный язык» рабочей программой и учебным планом не предусмотрены.

8.2.6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

Вопросы (задания) для зачета:

- а) устное изложение любой пройденной темы по выбору студента
- б) чтение текста 1000–1200 п. з. и его реферирование

Типовые тексты для подготовки к зачету

Native Americans

The story of the Native Americans - or American Indians - is one that is unique, tragic and inspiring. It is unique because the Indians were the original inhabitants of the American continent and experienced every phase of its European settlement.

It is tragic because the conflict between the Indians and whites paralleled the experience of peoples throughout the world who have come in contact with expanding, industrialized societies. It is an inspiring story because the Native Americans, although lost much of their land in the 19th century, have survived, have asserted their political and economic rights, and have succeeded in retaining their identity and culture despite the onslaught of modern civilization.

Today Native Americans are full citizens of the United States. They are proud of their own cultural heritage, which they are trying to protect and maintain. Marks of that heritage can be found all over the United States.

Many of the names on United States maps Massachusetts, Ohio, Michigan, and Kansas - are Indian words. Indians taught the Europeans how to cultivate crops such as corn, tomatoes, potatoes, tobacco. About half of the Indians in the United States live in large cities and rural areas throughout the country.

The remainders live in about 300 federal reservations (land set for their use). Today, there are about 1.4 million Native Americans, which are believed to be more than there were, when the first European explorers arrived in the New World.

The Houses of Parliament

Near Westminster Abbey on the riverside the Palace of Westminster, known as the Houses of Parliament stands. These buildings were first built in the twelfth century and rebuilt in 1840 – 1867 and partly again after the Second World War. Parliament consists of the House of Lords, where the lords sit, and the House of Commons, where the elected members of Parliament sit. The House of Lords is larger in membership – more than eight hundred, but the House of Commons has nearly all the power.

The six hundred and thirty elected members of the House of Commons meet in session in Parliament. The members sit on two sides of the hall, one side for the governing party and the other for the opposition. The Speaker is the chairman at all the debates in the House of Commons. Lord Chancellor presides over the Lords. His seat is called Woolsack to show that wool made England rich and powerful.

People who visit the Houses of Parliament may sit in the Public Gallery, looking down into the House of Commons, and listen to the debates. The central entrance hall is usually busy with people coming and going to see the buildings, and others wanting to see their Members of Parliament (M. P.'s).

Sessions of Parliament begin in November and last for about one hundred and sixty days. The sittings usually begin at 10 a. m. and end in the late afternoon, but if Parliament is discussing an important question, sittings may go on until late at night. All the time Parliament is in session, a flag flies at the top of the Clock Tower, and when the House is still sitting after dark, there is a light over the face of Big Ben.

8.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Основной целью проведения промежуточной аттестации является определение степени достижения целей по учебной дисциплине или ее разделам. Осуществляется это проверкой и оценкой уровня теоретической знаний, полученных обучающимися, умения применять их в решении практических задач, степени овладения обучающимися практическими навыками и умениями в объеме требований рабочей программы по дисциплине, а также их умение самостоятельно работать с учебной литературой.

Организация проведения промежуточной аттестации регламентирована «Положением об организации образовательного процесса в федеральном государственном автономном образовательном учреждении «Московский политехнический университет»

8.3.1. Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования, достижение обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции				
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)				
Этап (уровень)	Критерии оценивания			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
знать	Обучающийся демонстрирует полное отсутствие или недостаточное соответствие следующих знаний: основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках; основную терминологию в своей широкой специальности устной и письменной коммуникации	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих знаний: правила и основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках; основную терминологию в своей широкой специальности	Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих знаний: основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках; основную терминологию в своей широкой специальности	Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих знаний: основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках; основную терминологию в своей широкой специальности
уметь	Обучающийся не умеет или в недостаточной степени умеет использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов;	Обучающийся демонстрирует неполное соответствие следующих умений: использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию	Обучающийся демонстрирует частичное соответствие следующих умений: использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении,	Обучающийся демонстрирует полное соответствие следующих умений: использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать

	пользоваться разными стилями речи для написания официальных и неофициальных писем; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	из аутентичных текстов; пользоваться разными стилями речи для написания официальных и неофициальных писем; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	извлекать информацию из аутентичных текстов; пользоваться разными стилями речи для написания официальных и неофициальных писем; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	информацию из аутентичных текстов; пользоваться разными стилями речи для написания официальных и неофициальных писем; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план
владеть	Обучающийся не владеет или в недостаточной степени владеет: базовыми навыками создания и обработки устных и письменных текстов в профессиональной сфере и для межличностного общения; навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	Обучающийся владеет в неполном объеме и проявляет недостаточность владения навыками базовыми навыками создания и обработки устных и письменных текстов в профессиональной сфере и для межличностного общения; навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	Обучающимся допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения, частично владеет базовыми навыками создания и обработки устных и письменных текстов в профессиональной сфере и для межличностного общения; навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	Обучающийся свободно применяет полученные навыки, в полном объеме владеет навыками базовыми навыками создания и обработки устных и письменных текстов в профессиональной сфере и для межличностного общения; навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями

8.3.2. Методика оценивания результатов промежуточной аттестации

Показателями оценивания компетенций на этапе промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» являются результаты обучения по дисциплине.

Оценочный лист результатов обучения по дисциплине

Код компетенции	Знания	Умения	Навыки	Уровень сформированности компетенции на данном этапе / оценка
УК-4	основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке; особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках; основную терминологию в своей широкой специальности	использовать иностранный язык для выражения мнения и мыслей в межличностном и деловом общении, извлекать информацию из аутентичных текстов; пользоваться разными стилями речи для написания официальных и неофициальных писем; читать со словарем, понимать и переводить литературу по широкому профилю специальности, делать краткий и подробный пересказ текста с опорой на план	базовыми навыками создания и обработки устных и письменных текстов в профессиональной сфере и для межличностного общения; навыками деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями	
Оценка по дисциплине (среднее арифметическое)				

Оценка по дисциплине зависит от уровня сформированности компетенций, закрепленных за дисциплиной и представляет собой среднее арифметическое от выставленных оценок по отдельным результатам обучения (знания, умения, навыки).

Оценка «зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 2,4 до 5,0. Оценка «не зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 0 до 2,4.

Промежуточная аттестация обучающихся в форме зачет проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных учебным планом по дисциплине «Иностранный язык», при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра. Оценка степени достижения обучающимися планируемых результатов обучения по дисциплине проводится преподавателем, ведущим занятия по дисциплине методом экспертной оценки. По итогам промежуточной аттестации по дисциплине выставляется оценка «зачтено», или «не зачтено».

Шкала оценивания	Описание
Зачтено	Выполнены все виды учебной работы, предусмотренные учебным планом. Студент демонстрирует соответствие знаний, умений, навыков приведенным в таблицах показателей, оперирует приобретенными знаниями, умениями, навыками, применяет их в ситуациях повышенной сложности. При этом могут быть допущены незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
Не зачтено	Не выполнен один или более видов учебной работы, предусмотренных учебным планом. Студент демонстрирует неполное соответствие знаний, умений, навыков по этапам (уровням) сформированности компетенций, допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие знаний, умений, навыков по ряду показателей, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.

9. Электронная информационно-образовательная среда

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечивается индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде Чебоксарского института (филиала) Московского политехнического университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), как на территории филиала, так и вне ее.

Электронная информационно-образовательная среда – совокупность информационных и телекоммуникационных технологий, соответствующих технологических средств, обеспечивающих освоение обучающимися образовательных программ в полном объеме независимо от места нахождения обучающихся.

Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает:

а) доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), практик;

б) формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы;

в) фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы бакалавриата;

г) проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий;

д) взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети «Интернет».

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации.

Основными составляющими ЭИОС филиала являются:

а) сайт института в сети Интернет, расположенный по адресу www.polytech21.ru, <https://chebpolytech.ru/> который обеспечивает:

- доступ обучающихся к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик, к изданиям электронных библиотечных систем, электронным информационным и образовательным ресурсам, указанных в рабочих программах (разделы сайта «Сведения об образовательной организации»);

- информирование обучающихся обо всех изменениях учебного процесса (новостная лента сайта, лента анонсов);

- взаимодействие между участниками образовательного процесса (подразделы сайта «Задать вопрос директору»);

б) официальные электронные адреса подразделений и сотрудников института с Яндекс-доменом @polytech21.ru (список контактных данных подразделений Филиала размещен на официальном сайте Филиала в разделе «Контакты», списки контактных официальных электронных данных преподавателей размещены в подразделах «Кафедры») обеспечивают взаимодействие между участниками образовательного процесса;

в) личный кабинет обучающегося (портфолио) (вход в личный кабинет размещен на официальном сайте Филиала в разделе «Студенту» подразделе «Электронная информационно-образовательная среда») включает в себя портфолио студента, электронные ведомости, рейтинг студентов и обеспечивает:

- фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения образовательных программ обучающимися,

- формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе с сохранение работ обучающегося, рецензий и оценок на эти работы,

г) электронные библиотеки, включающие электронные каталоги, полнотекстовые документы и обеспечивающие доступ к учебно-методическим материалам, выпускным квалификационным работам и т.д.:

Чебоксарского института (филиала) - «ИРБИС»

д) электронно-библиотечные системы (ЭБС), включающие электронный каталог и полнотекстовые документы:

- «ЛАНЬ» - www.e.lanbook.com

- Образовательная платформа Юрайт - <https://urait.ru>

е) платформа цифрового образования Политеха - <https://lms.mospolytech.ru/>

ж) система «Антиплагиат» - <https://www.antiplagiat.ru/>

з) система электронного документооборота DIRECTUM Standard — обеспечивает документооборот между Филиалом и Университетом;

и) система «1С Управление ВУЗом Электронный деканат» (Московский политехнический университет) обеспечивает фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения образовательных программ обучающимися;

к) система «POLYTECH systems» обеспечивает информационное, документальное автоматизированное сопровождение образовательного процесса;

л) система «Абитуриент» обеспечивает документальное автоматизированное сопровождение работы приемной комиссии.

10. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

Барановская, Т. А. Английский язык для экономистов (B1–B2) : учебник и практикум для вузов / Т. А. Барановская [и др.] ; ответственный редактор Т. А. Барановская. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 421 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15097-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510883>

Левченко, В. В. Английский язык. General & Academic English (A2–B1) : учебник для вузов / В. В. Левченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 278 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8745-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489947>

Воронцова, Ю. А. Практический курс разговорной речи на английском языке. English conversation practice : учебное пособие для вузов / Ю. А. Воронцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 185 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15221-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/487968>

Дополнительная литература

Смирнова, Н. В. Английский язык для менеджеров (B1—B2) : учебник для вузов / Н. В. Смирнова, А. В. Соколова, Ю. А. Дуглас. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 185 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08395-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494530>.

Поплавская, Т. В. Английский язык. Проблемы коммуникации : учебное пособие для вузов / Т. В. Поплавская, Т. А. Сысоева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 175 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07461-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494296>.

Периодика

English Magazine – URL: <https://englishmag.ru/> - Текст : электронный

11. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Профессиональная база данных и информационно-справочные системы	Информация о праве собственности (реквизиты договора)
Библиотека экономической и деловой литературы http://www.aup.ru	На страницах портала представлены электронные учебные пособия, методическая и научная литература, монографии по вопросам экономики, финансов, менеджмента и маркетинга на предприятии. В отдельном разделе публикуются учебные и научные статьи.
Университетская информационная система РОССИЯ https://uisrussia.msu.ru/	Тематическая электронная библиотека и база для прикладных исследований в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений, права. свободный доступ
Научная электронная библиотека Elibrary http://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - это крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 26 млн научных статей и публикаций, в том числе электронные версии более 5600 российских научно-технических журналов, из которых более 4800 журналов в открытом доступе свободный доступ
Федеральный образовательный портал «Экономика. Социология. Менеджмент» http://ecsocman.hse.ru/	На страницах портала представлены электронные учебные пособия, методическая и научная литература, монографии по вопросам экономики, социологии, менеджмента, диссертации, глоссарий, учебные и интернет-программы, образовательные стандарты. Отдельно представлен материал, включающий в себя идеи и опыт, профессии в вопросах и ответах.
База статистических данных «Регионы России» Росстата https://rosstat.gov.ru/folder/210/document/13205	Отражена в цифрах экономика и социальная сфера каждого региона России (республики, края, города федерального значения, автономной области, автономного округа). Приведены основные социально-экономические показатели по федеральным округам. При подготовке информации используются данные, получаемые органами государственной статистики от предприятий, организаций, населения в ходе проведения статистических

	наблюдений, переписей, выборочных обследований, данные министерств и ведомств Российской Федерации, а также информация, получаемая от организаций, которые проводят обследования, опросы по сбору сведений экономического и социального характера.
сайт Института научной информации по общественным наукам РАН. http://www.inion.ru	Библиографические базы данных ИНИОН РАН по социальным и гуманитарным наукам ведутся с начала 1980-х годов. Общий объём массивов составляет более 3 млн. 500 тыс. записей (данные на 1 января 2012 г.). Ежегодный прирост — около 100 тыс. записей. В базы данных включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках, поступивших в Фундаментальную библиотеку ИНИОН РАН. Описания статей и книг в базах данных снабжены шифром хранения и ссылками на полные тексты источников из Научной электронной библиотеки.
Федеральный портал «Российское образование» [Электронный ресурс] – http://www.edu.ru	Федеральный портал «Российское образование» – уникальный интернет-ресурс в сфере образования и науки. Ежедневно публикует самые актуальные новости, анонсы событий, информационные материалы для широкого круга читателей. Еженедельно на портале размещаются эксклюзивные материалы, интервью с ведущими специалистами – педагогами, психологами, учеными, репортажи и аналитические статьи. Читатели получают доступ к нормативно-правовой базе сферы образования, они могут пользоваться самыми различными полезными сервисами – такими, как онлайн-тестирование, опросы по актуальным темам и т.д.

Название организации	Сокращённое название	Организационно-правовая форма	Отрасль (область деятельности)	Официальный сайт
Международный союз экономистов	МСЭ	Некоммерческая корпоративная организация	Экономика	https://iuecon.org/about/iue-today.php
Ассоциация менеджеров	АМР	Независимая общественная	Экономика	https://amr.ru/

		русская организация		
Ассоциация независимых центров экономического анализа	АНЦЭА	Российская некоммерческая организация	Экономика	https://www.econ.msu.ru/ds1582/
Ассоциация российских банков	АРБ	Негосударственная некоммерческая организация	Экономика	https://arb.ru/

12. Программное обеспечение (лицензионное и свободно распространяемое), используемое при осуществлении образовательного процесса

Аудитория	Программное обеспечение	Информация о праве собственности (реквизиты договора, номер лицензии и т.д.)
Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных программой специалитета, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения Лингвистический кабинет №105 428000, Чебоксары, ул. К.Маркса, д.54 1 этаж,	Kaspersky Endpoint Security Стандартный Educational Renewal 2 года. Band S: 150-249	Номер лицензии 2B1E-211224-064549-2-19382 Сублицензионный договор №821_832.223.3К/21 от 24.12.2021 до 31.12.2023
	MS Windows 10 Pro	договор № 392_469.223.3К/19 от 17.12.19 (бессрочная лицензия)
	AdobeReader	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic(Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Yandex браузер	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Access 2007	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Blender	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Gimp	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
Gravit designer	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)	

	КОМПАС-3D V16 и V17	договор № НП-16-00283 от 1.12.2016 (бессрочная лицензия)
	Microsoft Visio 2007	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	Zoom	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	AIMP	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
Помещение для самостоятельной работы обучающихся №103а 428000, Чебоксары, ул. К.Маркса, д.54 1 этаж,	Kaspersky Endpoint Security Стандартный Educational Renewal 2 года. Band S: 150-249	Номер лицензии 2B1E-211224-064549-2-19382 Сублицензионный договор №821_832.223.3К/21 от 24.12.2021 до 31.12.2023
	MS Windows 10 Pro	договор № 392_469.223.3К/19 от 17.12.19 (бессрочная лицензия)
	AdobeReader	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Гарант	Договор № 735_480.223.3К/20
	Yandex браузер	свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)
	Microsoft Office Standard 2007(Microsoft DreamSpark Premium Electronic Software Delivery Academic(Microsoft Open License	номер лицензии-42661846 от 30.08.2007) с допсоглашениями от 29.04.14 и 01.09.16 (бессрочная лицензия)
	AIMP	отечественное свободно распространяемое программное обеспечение (бессрочная лицензия)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип и номер помещения	Перечень основного оборудования и технических средств обучения
Учебная аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой специалитета, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения Лингвистический кабинет 428000, Чебоксары, ул. К.Маркса, д.54 1 этаж,	Оборудование: комплект мебели для учебного процесса; доска учебная; стенды Технические средства обучения: компьютерная техника; мультимедийное оборудование (телевизор)

№105	
Помещение самостоятельной обучающихся 428000, Чебоксары, К.Маркса, д.54 1 этаж, №103а	для работы ул. Оборудование: комплект мебели для учебного процесса; Технические средства обучения: компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно- образовательную среду Филиала

14. Методические указания для обучающегося по освоению дисциплины

Методические указания для занятий лекционного типа

В ходе лекционных занятий обучающемуся необходимо вести конспектирование учебного материала, обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации.

Необходимо задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций. Целесообразно дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из основной и дополнительной литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой дисциплины.

Методические указания для занятий семинарского (практического) типа.

Практические занятия позволяют развивать у обучающегося творческое теоретическое мышление, умение самостоятельно изучать литературу, анализировать практику; учат четко формулировать мысль, вести дискуссию, то есть имеют исключительно важное значение в развитии самостоятельного мышления.

Подготовка к практическому занятию включает два этапа. На первом этапе обучающийся планирует свою самостоятельную работу, которая включает: уяснение задания на самостоятельную работу; подбор основной и дополнительной литературы; составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки. Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.

Второй этап включает непосредственную подготовку к занятию, которая начинается с изучения основной и дополнительной литературы. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. Далее следует подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на практическое занятие или по теме, вынесенной на дискуссию (круглый стол), продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой темы с реальной жизнью.

Готовясь к докладу или выступлению в рамках интерактивной формы (дискуссия, круглый стол), при необходимости следует обратиться за помощью к преподавателю.

Методические указания к самостоятельной работе.

Самостоятельная работа обучающегося является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий. Самостоятельная работа обучающегося над усвоением учебного материала по учебной дисциплине может выполняться в библиотеке университета, учебных кабинетах, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Содержание и количество самостоятельной работы обучающегося определяется учебной программой дисциплины, методическими материалами, практическими заданиями и указаниями преподавателя.

Самостоятельная работа в аудиторное время может включать:

- 1) конспектирование (составление тезисов) лекций;
- 2) выполнение контрольных работ;
- 3) решение задач;
- 4) работу со справочной и методической литературой;
- 5) работу с нормативными правовыми актами;
- 6) выступления с докладами, сообщениями на семинарских занятиях;
- 7) защиту выполненных работ;
- 8) участие в оперативном (текущем) опросе по отдельным темам изучаемой дисциплины;
- 9) участие в беседах, деловых (ролевых) играх, дискуссиях, круглых столах, конференциях;
- 10) участие в тестировании и др.

Самостоятельная работа во внеаудиторное время может состоять из:

- 1) повторения лекционного материала;
- 2) подготовки к практическим занятиям;
- 3) изучения учебной и научной литературы;
- 4) изучения нормативных правовых актов (в т.ч. в электронных базах данных);
- 5) решения задач, и иных практических заданий
- 6) подготовки к контрольным работам, тестированию и т.д.;
- 7) подготовки к практическим занятиям устных докладов (сообщений);
- 8) подготовки рефератов, эссе и иных индивидуальных письменных работ по заданию преподавателя;
- 9) выполнения курсовых работ, предусмотренных учебным планом;
- 10) выполнения выпускных квалификационных работ и др.
- 11) выделения наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями на консультациях.
- 12) проведения самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний, решения представленных в учебно-методических материалах кафедры задач, тестов, написания рефератов и эссе по отдельным вопросам изучаемой темы.

Текущий контроль осуществляется в форме устных, тестовых опросов, докладов, творческих заданий.

В случае пропусков занятий, наличия индивидуального графика обучения и для закрепления практических навыков студентам могут быть выданы типовые индивидуальные задания, которые должны быть сданы в установленный преподавателем срок.

15. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение по дисциплине «Иностранный язык» инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее ОВЗ) осуществляется преподавателем с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Для студентов с нарушениями опорно-двигательной функции и с ОВЗ по слуху предусматривается сопровождение лекций и практических занятий мультимедийными средствами, раздаточным материалом.

Для студентов с ОВЗ по зрению предусматривается применение технических средств усиления остаточного зрения, а также предусмотрена возможность разработки аудиоматериалов.

По дисциплине «Иностранный язык» обучение инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья может осуществляться как в аудитории, так и с использованием электронной информационно-образовательной среды, образовательного портала и электронной почты.

ЛИСТ ДОПОЛНЕНИЙ И ИЗМЕНЕНИЙ
рабочей программы дисциплины

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры, протокол № 10 от «22» августа 2023 г.

Внесены дополнения и изменения в части актуализации электронных библиотечных систем.

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 202__-202__ учебном году на заседании кафедры, протокол № от « » 202 г.

Внесены дополнения и изменения _____

Рабочая программа дисциплины рассмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 202__-202__ учебном году на заседании кафедры, протокол № от « » 202 г.

Внесены дополнения и изменения _____

